

2

Senatsverwaltung für Justiz und Verbraucherschutz
Salzburger Str. 21 - 25, 10825 Berlin
JEMAL NEBEZ FOUNDATION
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Geschäftszeichen (bitte angeben)
II C 3 - 3416/1312/2
Tel. +49 30 9013-3453
gabriele.blumel@senjustv.berlin.de
elektronische Zugangseröffnung
gemäß § 3a Abs.1 VwVfG:

Berlin, den 16. September 2025

Änderung der Stiftungssatzung
Ihre Mail vom 10. September 2025
Anlage

Sehr geehrte Frau Dr. Küchler,

der Beschluss des Beirats über die Änderung der Satzung ist antragsgemäß genehmigt worden; die Genehmigungsurkunde füge ich bei. Die für die Genehmigung der Satzungsänderung zu erhebende Gebühr bleibt im Hinblick auf die weiterhin zu erwartende Steuerbefreiung der Stiftung derzeit außer Ansatz. Mit dem Zugang dieses Schreibens bei Ihnen führt die Stiftung nunmehr die neuen Namen JEMAL NEBEZ FOUNDATION.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag



Blümel

Guherandina navê destgeha we
E-nameya we ji 10'ê Îlonê 2025
Pêvek
Berêz xanim Dr. Küchler,
Berlin, 16'ê Îlonê 2025
Birara endamanê komîteyê li ser guherandina destûr bi gorî
daxwazê we hate pejirandin; belgeya pejirandinê ez li gor pê da
dikevim. Ew xercê ku pêwîst e ji bo pejirandina guherandina yasayê
bidre, ji ber ku hêdî hêdî hêvîya azadiya bacan ji bo destgehê
heye, niha tê hesibandin.
Bi gihîştina vê nameyê destê we, navê nû ya destgehê dibe:
JEMAL NEBEZ FOUNDATION
Bi rêz û silavên germ,
Bi navê rêveberiyê
Encûmena Senatê

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: Markus Kuchler <macke.kuchler@gmail.com>
Gesendet: Samstag, 6. September 2025 16:51
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change, support stated in signed attached document
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change MK.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document.

Markus Kuchler
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board, Chairman

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the German word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German-language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Markus Küchler, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
STOCKHOLM 6 September 2025

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: Markus Kuchler <macke.kuchler@gmail.com>
Gesendet: Mittwoch, 10. September 2025 09:08
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change, support stated in signed attached document - german version
Anlagen: Anlage 5 Anhang - Zustimmung deutsch MK.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document - the german version.

Markus Kuchler
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board, Chairman

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

An den Vorstand der JEMAL NEBEZ STIFTUNG

Formale Namensänderung der Stiftung

Die JEMAL NEBEZ STIFTUNG wurde nach deutschem Recht gegründet und unterliegt als solche dem deutschen Recht. Auch im Deutschen ist das Wort 'Stiftung' eingedeutscht und wird allgemein so verstanden, wie es beim Gebrauch von Stiftung in der deutschen Sprache gemeint ist.

Seit ihrer Gründung vor fünf Jahren agiert die Stiftung in einem zunehmend internationalen Kontext. Die Änderung des formalen Namens der Stiftung zu ihrer englischen Version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) wird der Stiftung helfen, sich leichter an die global sich verändernden Umstände anzupassen. Die englische Version ihres jetzigen Namens wird bereits in Kurdistan und unter Kurden verwendet, wenn sie Kurdisch sprechen, als gleichwertiger Name für die kurdische Version des deutschen Wortes 'Stiftung'. Die vier Sprachversionen der Website der Stiftung berücksichtigen bereits, dass die Bedeutung des Wortes 'Stiftung' im Vergleich zum Wort 'Foundation' einen begrenzteren Anwendungsbereich hat, da 'Foundation' breiter verstanden wird und internationaler ist.

In Anbetracht des Vorstehenden beschließe ich, als Mitglied des Beirats der Jemal Nebez Stiftung, hiermit, dass der Name der Stiftung JEMAL NEBEZ FOUNDATION sein soll. Zu diesem Zweck ist der derzeit in den Sätzen 3 und 17 des deutschen Originals der Präambel sowie in § 1/Satz 1 und in § 2/Absatz 2/Nummer 3 angegebene Name durch den Namen JEMAL NEBEZ FOUNDATION zu ersetzen.



Markus Küchler, Mitglied des Beirats, gewählter Vorsitzender
STOCKHOLM, 10. September, 2025

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: Sara Minelli <sara.minelli55@gmail.com>
Gesendet: Montag, 8. September 2025 11:41
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: Regarding formal name change of the Jemal Nebez Foundation
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support to this change in the signed and attached document.

Sara Minelli
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the German word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German-language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Sara Minelli, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
Berlin, 8 September 2025

jemal-nebez-stiftung@t-online.de

Von: kaveh. Ghoreishi <kawe.qoraishy@gmail.com>
Gesendet: Montag, 8. September 2025 12:55
An: jemal-nebez-stiftung@t-online.de
Betreff: JEMAL NEBEZ FOUNDATION - Signed Document.
Anlagen: JNF Advisory Board - Name change_Ghoreishi.pdf

Dear Executive Board to the JEMAL NEBEZ FOUNDATION,

On the topic of name change for the foundation, see my stated support for this change in the signed and attached document.

Kaveh Ghoreishi
JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board,

--

Kaveh Ghoreishi
Mobile: +49(0) 152 33618377

Jemal Nebez Stiftung

www.jemal-nebez-stiftung.org

Sitz & Bibliothek
Spichernstraße 15
10777 Berlin

Tel. 49 (30) 8612653
Fax 49 (30) 8615706

Postanschrift
Postfach 311044
10640 Berlin

Email
jemal-nebez-stiftung@t-online.de

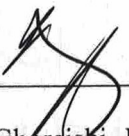
To the Executive Board members of the JEMAL NEBEZ FOUNDATION

Formal name change of the foundation

The JEMAL NEBEZ FOUNDATION has been established according to German law and remains as such subject to German law, all the while even in the German language the word 'Foundation' has been germanized and is also understood to refer to what is generally speaking meant when using Stiftung in the German language.

Since its establishment five years ago the foundation operates in an increasingly international context. Changing the formal name of the foundation to its English version (JEMAL NEBEZ FOUNDATION) will make the foundation adapt more easily to globally changing circumstances. The English version of its present name is already being used in Kurdistan and among Kurds when speaking Kurdish as an equivalent name for the Kurdish version of the german word 'Stiftung'. The four language versions of the Website of the foundation already takes into account that the meaning of the word 'Stiftung' has a more limited reach in comparison to the word 'Foundation' which is more widely understood and more international in scope.

In view of the above, I, as a member of the Jemal Nebez Foundation Advisory Board, herewith resolve that the foundation's name shall be JEMAL NEBEZ FOUNDATION. To this end the name presently given in sentences 3 and 17 of the German language original of the Preamble, and in Section 1/sentence 1, and in Section 2/ para. 2/ number 3, is to be replaced by the name JEMAL NEBEZ FOUNDATION.



Kaveh Ghoreishi, JEMAL NEBEZ FOUNDATION, Advisory Board
Berlin, 8 September 2025



Genehmigung

Der vorstehende, im vom 6. bis 10. September 2025 durchgeführten schriftlichen Umlaufverfahren gefasste Beschluss des Beirats der Jemal-Nebez-Stiftung über die Änderung der Präambel sowie der §§ 1 und 2 der Satzung dieser Stiftung wird hiermit gemäß § 85a Absatz 1 Satz 2 des Bürgerlichen Gesetzbuches in Verbindung mit § 5 Absatz 3 Satz 2 Nummer 2 des Berliner Stiftungsgesetzes vom 27. Juni 2024 (GVBl. S. 429) genehmigt.

Berlin, den 16. September 2025
- 3416/1312/2 -

Im Auftrag

Blümel

Blümel

